

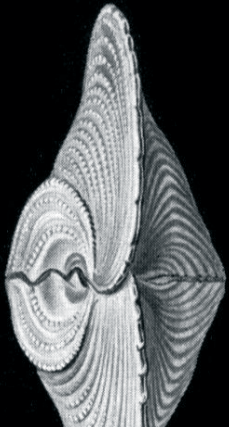
BAEEL

Workshop di traduzione letteraria

2020



Atlantica



BABEL

Babel 2020

15. Festival di letteratura e traduzione

Bellinzona^(CH) 17 – 20 settembre

Workshop di traduzione letteraria

inglese/francese/portoghese/spagnolo – italiano

Babel Atlantica s'immerge nell'oceano dove le Americhe e l'Europa, improvvisamente separate e irraggiungibili come non lo erano da secoli, hanno cominciato nuovamente a specchiarsi le une nell'altra, a vedersi riflesse nell'amalgama fluida di storie, idee, lingue, crudeltà e sogni condivisi. I laboratori di traduzione letteraria che accompagnano il festival sono dedicati a quattro lingue che nel loro passaggio sull'Atlantico si sono sdoppiate, estese, ramificate, perse e reinventate: un laboratorio dall'inglese con **Franca Cavagnoli** e **Matteo Campagnoli**, uno dal francese con **Yasmina Melaouh** e **Maurizia Balmelli**, uno dal portoghese con **Roberto Francavilla** e uno dallo spagnolo con **Ilide Carmignani**.

I laboratori inglese-italiano e francese-italiano inizieranno giovedì 17 nel pomeriggio, mentre i laboratori portoghese-italiano e spagnolo-italiano inizieranno venerdì 18 nel pomeriggio. Le lezioni saranno distribuite in modo da permettere ai partecipanti di seguire buona parte degli incontri letterari del festival. L'ingresso agli incontri del festival è gratuito.

Festival e workshop si terranno nell'assoluto rispetto dei piani di sicurezza elaborati dalle autorità.

Bio docenti: babelfestival.com/workshop/
Per iscrizioni e ulteriori informazioni:
workshop@babelfestival.com

INGLESE-ITALIANO FRANCESE-ITALIANO

Ore di lezione: 22 (17–20 settembre)
Costo: CHF 320 / € 300
Early-bird fino al 31 luglio:
CHF 280 / € 260

PORTOGHESE-ITALIANO SPAGNOLO-ITALIANO

Ore di lezione: 12 (18–20 settembre)
Costo: CHF 200 / € 190
Early-bird fino al 31 luglio:
CHF 175 / € 165

Gli studenti delle università partner di Babel e degli altri enti associati al festival riceveranno uno **sconto del 20%** sulla quota di partecipazione:

- Università degli Studi di Milano
- Università degli Studi di Genova
- Università di Pisa
- Tradurre la Letteratura e Giornate della traduzione letteraria- FUSP
- Agenzia formativa tuttoEUROPA
- Scuola Holden
- UNIL Université de Lausanne
- CTL Centre de traduction littéraire de Lausanne

I laboratori di Babel possono essere riconosciuti come crediti formativi presso le Università degli Studi di Milano e di Genova.

N.B. I laboratori sono a numero chiuso, la data d'iscrizione è rilevante per la selezione. **Babel può occuparsi della prenotazione dell'alloggio.** Qualora subentrino motivi che **impediscono la partecipazione** a iscrizione già avvenuta, gli studenti verranno rimborsati dell'intera cifra versata al netto delle spese di bonifico bancario. La direzione del festival si riserva di annullare i corsi in caso in cui il numero di iscritti sia ritenuto inadeguato.

con il supporto di

Repubblica e Cantone Ticino
DECS

SWISSLOS

Unil

UNIL | Université de Lausanne
Centre de traduction
littéraire de Lausanne

in collaborazione con

biblioteca cantonale
viale s. francesco 30c
ch – 6501 bellinzona
biblioteca cantonale
bellinzona www.biblioteca.ch
0203116210102030

[lo:ran]

Casa dei traduttori Looren



Università
degli studi
di Milano



Università
degli studi
di Genova



UNIVERSITÀ DI PISA



Traduzione
Editoria

SCUOLA HOLDEN
STORYTELLING & PERFORMING ARTS

